

Francar p. pl.  
Bitte frankieren

Duonna  
Annina Erni-Cadonau  
Crastuoglia Sura 707  
7550 Scuol

## Ueschè eschat Vus da la partida / So sind Sie dabei

Il pretsch pauschal pels cuors generals importa CHF 220.-. Pro distanzas plü lungas surpiglia nossa società üna part dals cuosts da viadi. Minchüna o michün cumpra pero sves il bigliets. La schoppa da mezdi es per commembras e commembers da nossa società chi fan part als cuors gratuita.

Davo chi sun entradas las annunzchas, vegnan dat cuntschaint ils programs detagliats e tramiss ils quints correspondents, ils quals sun da pajar infra 30 dis.

In collavuraziun cul Plantahof vegnan organisats eir cuors per pauras e paur, ils quals d'uran per regla be ün, o be ün mez di. La contribuziun per tals s'amunta a CHF 30.- L'import vegn inchaschà al di dal cuors. Ils viadis da tals cuors van a charg da las partecipantas e dals partecipants.

Der Preis für die allgemeinen Kurse beträgt pauschal CHF 220.-. Bei längeren Distanzen übernimmt unser Verein einen Teil der Reisekosten. Jede oder jeder kauft aber selbst die Fahrkarten. Die Suppe am Mittag ist für Mitglieder unseres Vereins die an den Kursen teilnehmen gratis.

Nach Eingang der Anmeldungen werden die detaillierten Programme bekannt gegeben und die entsprechende Rechnung, die innert 30 Tagen zu bezahlen sind, zugestellt.

In Zusammenarbeit mit dem Plantahof werden auch Kurse für Bäuerinnen und Bauern organisiert. Diese dauern in der Regel nur ein- oder einen halben Tag. Der Beitrag für diese Kurse beträgt CHF 30.- und wird am Kurstag einkassiert. Die Reisespesen gehen zu Lasten der Teilnehmenden.

## Annunzcha / Anmeldung

Prenom/Vorname: .....

Nom/Name: .....

Via/Strasse: .....

ZP/PLZ/Lö/Ort: .....

Telefon: .....

Adressa e-mail: .....

Grazcha fich per Voss'annunzcha fin / Vielen Dank für die Anmeldung bis 06.09.2019

## Cuors generals in gruppas / Allgemeine Kurse in Gruppen

Per plaschair cruchar il cuors giavüschà e notar suot remarchas ils cuors da reserva!  
Bitte gewünschten Kurs ankreuzen und den Reservekurs unter Bemerkungen notieren!

<input type="checkbox"/>	1.	Lavurs a man da tuot gener cun / Handarbeiten aller Art mit Mengia Bonifazi, Lavin, (il transport fin pro'l local es organisà).
<input type="checkbox"/>	2.	Pitturar cun culurs d'aquarel cun / Malen mit Aquarellfarben mit Lea Gredig, Samedan.
<input type="checkbox"/>	3.	Calligrafia, differentas scrittüras ed ornamentals cun üna penna speziala cun / Kalligrafie, verschiedene Schriften und Verzierungen mit einer Spezialfeder mit Christa Pinggera, Zernez.
<input type="checkbox"/>	4.	Giovar teater cun / Theater spielen mit Ottilia Cavetty-Ritz, Ftan.
<input type="checkbox"/>	5.	Fieutrar bes-chas e fluors cun / Tiere und Blumen filzen mit Gaby Famos, Vnà.
<input type="checkbox"/>	6.	Gimnastica per ans tgnair corporalmaing e mentalmaing fits / Gymnastik, um körperlich und mental fit zu bleiben, mit Anny Unternährer, Scuol.
<input type="checkbox"/>	7.	Cuors creativ: Figüras in bruonz cun/ Kreativ-Workshop: Bronzefiguren mit Helmut Tschiderer, Samignun.
<input type="checkbox"/>	8.	Co fetscha adöver dal handy o tablet cun/ Wie benütze ich mein Handy oder Tablet mit Duri Denoth, Sent
<input type="checkbox"/>	9.	Atelier da scriver: / Schreibwerkstatt mit Mit Beat Senn, Zizers.
<input type="checkbox"/>	10.	Giovar a schah cun/ Schachspiel mit Andri Luzi, Cinuos-chel.
<input type="checkbox"/>	11.	Lavur cul füs cun / Klöppeln mit Chatrina Bazzel, Zuoz
<input type="checkbox"/>	12.	Pitturar keramica cun / Keramikmalerei mit Lidia Domenig und Heidi Laurent.

Remarchas / Bemerkungen:

## Cuors per pauras e paur / Kurse für Bäuerinnen und Bauern Banca da datas trafic da bes-chas (BDTA) / Tierverkehrsdatenbank (TVD) Che per signals ans dà nos muvel? / Was für Signale erhalten wir von unseren Tieren?

Annunzcha: vair indicaziun prüma pagina dal program / Anmeldung: siehe Hinweis erste Seite des Programms.

Reguard il cuors las datas ed il lö dal cuors Banca da datas trafic da bes-chas (BDTA), vair publicaziun aint il Paur Grischun. S'annunzchai figià uossa. Betreffend Daten und Ort des Kurses Tierverkehrsdatenbank (TVD), siehe Publikation im Bündner Bauer. Bitte bereits jetzt anmelden.